

T 1030 D
Art. 1825-20
Art. 1826-32



- DE Betriebsanleitung**
Bewässerungsuhr electronic
- EN Operating Instructions**
Water Timer electronic
- FR Mode d'emploi**
Programmateur électronique
- ES Manual de instrucciones**
Temporizador de riego electrónico
- PT Instruções de utilização**
Relógio electrónico de Rega
- IT Istruzioni per l'uso**
Watertimer elettronico
- EL Οδηγίες χρήσης**
Ηλεκτρονικός Προγραμματιστής Ποτίσματος

DE

EN

FR

ES

PT

IT

EL

GARDENA Water Timer electronic T 1030 D



Translation of the original instructions from German.

Please read these operating instructions carefully and observe the notes given. Use these instructions to familiarise yourself with the Water Timer electronic and its proper use as well as the notes on safety.



For safety reasons, children and young people under 16 as well as anyone who is not familiar with these operating instructions should not use the Water Computer. Persons with reduced physical or mental abilities may use the product only if they are supervised or instructed by a responsible person. Children must be supervised to ensure that they do not play with the product. Never operate the product when you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine.

→ Please keep these operating instructions in a safe place.

Contents

1. Where to Use Your GARDENA Water Timer	21
2. Safety Instructions	21
3. Function	24
4. Putting Your Water Timer into Operation	25
5. Operating Your Water Timer	27
6. Putting Your Water Timer Out of Operation	32
7. Trouble-Shooting	33
8. Technical Data	34
9. Service / Warranty	35

1. Where to Use Your GARDENA Water Timer

Intended use

The GARDENA Water Timer is intended for private use in domestic and hobby gardens, exclusively for outdoor use, to control sprinklers and watering systems.

Please note



The GARDENA Water Timer must not be used for industrial purposes or in conjunction with chemicals, foodstuffs, easily flammable and explosive materials.

2. Safety Instructions

Use:

Warning!

→ **Only use the Water Timer outdoors.**

The water timer is not approved for indoor use.

The minimum operating pressure is 0.5 bar, the maximum operating pressure is 12 bar. The minimum flow rate is 20 l/h.

→ Check the filter in the sleeve nut regularly and clean if necessary.

→ Do not pull the hose connected to the Water Timer and avoid tensile strain.

Battery:

For functional safety reasons, only use a 9V alkali-manganese (alkaline) battery type IEC 6LR61.

The Water Timer will only run for approx. 1 year if the new alkaline battery has a nominal voltage of at least 9V.

→ Check the battery before you buy it.

Putting your Water Timer into operation:

To prevent water entering the battery compartment, the Water Timer must only be mounted in a perpendicular position with the sleeve nut pointing upwards.

After you have selected the watering program, the Water Timer opens at the selected starting time. To avoid getting wet when operating the Water Timer, connect the hose or turn off the tap before selecting the program. Alternatively, the control unit can be removed for programming.

Water flow:

The max. temperature for the water is 40 °C.

→ Only use clear fresh water.

Warning!

This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants.

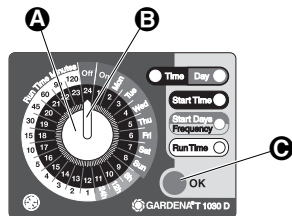
To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

Danger!

Small parts could be swallowed during assembly and there is a risk of suffocation from the polybag. Keep infants away during assembly.

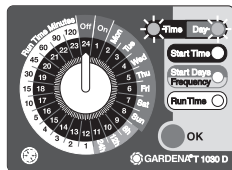
3. Function

Control knob and OK button:



- A** Control knob
- B** Control knob pointer
- C** OK button

Battery status display:



The GARDENA Water Timer electronic allows you to set different watering cycles for different watering times independent of whether you are using a sprinkler, a sprinkler system installation or drip-head watering system to irrigate your garden.

Your Water Timer electronic will water your garden completely automatically according to the program you choose. You can set the timer to water your garden early in the morning or late at night when water evaporates the least, or while you are away on holiday.

You simply program the time (to the nearest hour), day, watering starting time / cycle / days and duration by turning the pointer **B** of the control knob **A** to the correct time and pressing the **OK button C**.

The Water Timer opens at the starting time you have selected.

The 2 LEDs **Time** and **Day** flash to indicate that the battery is flat.

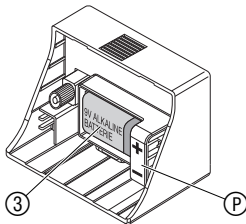
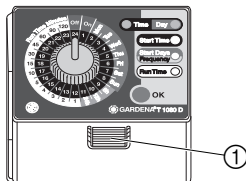
→ Replace the battery (see 4. Putting Your Water Timer into Operation “Inserting the Battery”).

The functional safety of the water timer depends on the capability of the battery.

If you change the battery the program is not saved. You must reprogram the Water Timer (see 5. Operation).

4. Putting Your Water Timer into Operation

Inserting the battery:

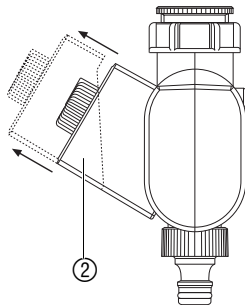


1. Press the release button ① and remove the control unit ② from the housing of the Water Timer.
2. Insert the battery ③ in the battery compartment. Pay attention to the polarity P (+/- markings).
The Time LED flashes.
3. Re-attach the control unit ② to the housing.

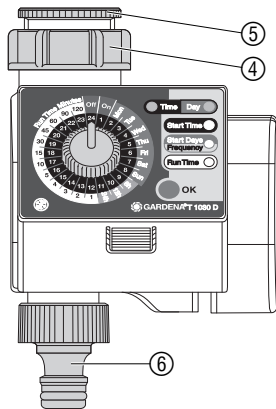
Make sure you exchange the battery at the right time to prevent the Water Timer failing due to a low battery when you are away for longer periods of time.

Make sure that the time the battery has been in operation and the time you are planning to be away does not add up to more than a year.

Even if the battery is almost empty, the Water Timer ensures that an open valve is always closed since less energy is required to close the valve than to open it.



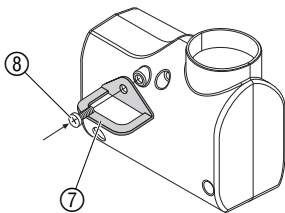
Connecting your Water Timer:



The Water Timer is fitted with a sleeve nut ④ for taps with G 1" (33.3 mm) thread. The adaptor supplied ⑤ allows the Water Timer to be connected to taps with a G 3/4" (26.5 mm) thread.

1. **For tap with a G 3/4" (26.5 mm) thread:** Screw adaptor ⑤ on to the tap manually (do not use pliers).
2. Screw sleeve nut ④ of the Water Timer on to the adaptor thread by hand (do not use pliers).
3. Screw tap connector ⑥ on to the Water Timer.
4. Open the tap.

Installing the anti-theft protection (optional):



To protect your Water Timer against theft, the **GARDENA Anti-Theft Protection Art. No. 1815-00.791.00** is available from the GARDENA Service.

1. Fasten the bracket (7) to the back of the Water Timer using the screw (8).
2. The bracket can be used to attach a chain, for example.

The screw cannot be loosened once it has been screwed in.

5. Operation

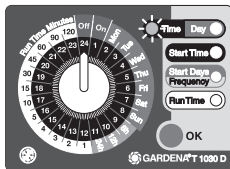
Setting the watering program:

The Water Timer control unit (2) can be removed. This allows you to set the watering program somewhere other than where the Water Timer is to be used.

Notes to program the water timer:

- The current time is entered to the nearest hour. We recommend that you select the time to the full hour.
- Confirm the selected point of the program within 120 seconds by pressing the **OK button**, otherwise the program has not been stored.

1.

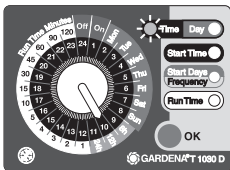


1. Turn the control knob to **Off** and confirm by pressing the **OK button**.

The program stored in the memory is overwritten.

The Time LED flashes.

2.



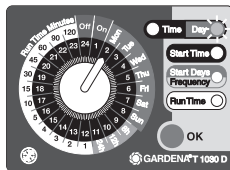
Setting the current time:

2. Set the current time on the **inner black scale** by turning the control knob and confirm the time you have selected by pressing the **OK button** (e.g.: **10:00 am**).

The Time LED lights up for half a second and the current time is entered to the nearest hour.

The Day LED flashes.

3.



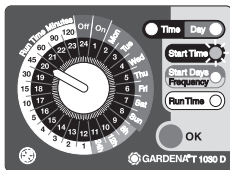
Setting the current day:

3. Set the current day on the **outer grey scale** by turning the control knob and confirm the day you have selected by pressing the **OK button** (e.g.: **Mon Monday**).

The Day LED lights up for half a second and the current day has been stored.

The Start Time LED flashes.

4.



Setting the watering starting time :

- Set the watering starting time on the **inner black scale** by turning the control knob and confirm the time you have selected by pressing the **OK button** (e.g.: **20:00**).

*The **Start Time LED** lights up for half a second and the watering starting time has been stored.*

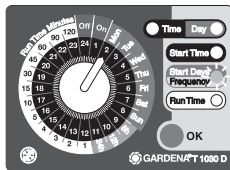
*The **Start Days / Frequency LED** flashes.*

If the start-up time corresponds to the current time of day entered immediately beforehand, watering starts at the next start-up time.

Setting the watering days :

If watering is to be carried out every day, this point can be omitted and you can continue with point 6 “Setting the watering cycle (Frequency)”.

5.



- Set the watering day on the **outer grey scale** using the control knob and confirm your selection by pressing the **OK button** (e.g.: **Mon Monday**).

*The **Start Days LED** lights up for half a second and the watering day has been stored.*

Repeat the process for all desired days.

*The **Start Days / Frequency LED** continues flashing.*

Setting the watering cycle (Frequency):

24h: 1 watering cycle per day

12h: 2 watering cycles per day from start time

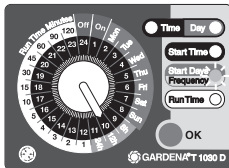
8h: 3 watering cycles per day from start time

6. Set the watering cycle on the **outer blue scale** using the control knob and confirm your selection by pressing the **OK button** (e.g.: **12 hour cycle = 2 x daily**).

*The **Frequency** LED lights up for half a second and the watering cycle has been stored.*

*The **Run Time** LED flashes.*

6.



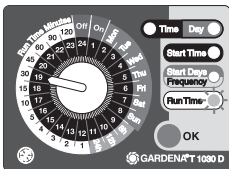
Setting the watering time:

7. Set the watering time on the **outer white scale** (Run Time Minutes) using the control knob and confirm your selection by pressing the **OK button** (e.g.: **30 minutes**).

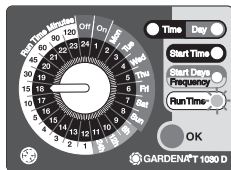
*The **Run Time** LED lights up for half a second and the watering time has been stored.*

The program you have selected is now active.

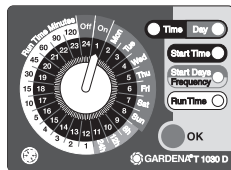
7.



Changing the watering time:



Manual watering (On):



On hot or cooler days you can change the watering time.
The program you have set remains unchanged.

- Select the new watering time on the **outer white scale** (Run Time Minutes) by turning the control knob and confirm your selection by pressing the **OK button** (e.g.: **15 minutes**).

The Run Time LED flashes for a half second and the watering time is changed.

The program with the new watering time is now active.

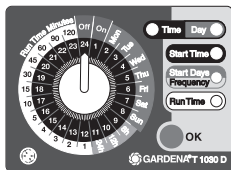
On especially hot days the programmed watering cycle is sometimes insufficient. You can then turn on your irrigation system manually. **The program you have set remains unchanged.**

- Turn the control knob to **On**.

The valve opens for 30 minutes independent of the set program.

To activate the set program again, you must reset the watering time to the time originally set.

Bad-weather function (Off):



On rainy days the programmed watering cycle is often unnecessary. You can therefore stop the programmed watering cycle (bad-weather function). **The program you have set remains unchanged.**

→ Turn the control knob to **Off**.

The valve closes and remains closed, independent of the watering cycle you have set.

To activate the set program again, you must reset the watering time to the time originally set.

6. Putting Your Water Timer Out of Operation

Storage/Wintering:

→ Store your Water Timer in a dry place away from frost before the first frost sets in.

Disposing of flat batteries:

→ Please return flat batteries to a GARDENA dealer or dispose of them properly at your nearest recycling centre.

Disposal:

(in accordance with Directive 2012/19/EU)



Only dispose of batteries when they are flat.

The product must not be added to normal household waste. It must be disposed of in line with local environmental regulations.

→ Important: Make sure that the unit is disposed of via your municipal recycling collection centre.

7. Trouble-Shooting

Fault	Possible cause	Remedy
Not able to open the Water Timer manually using On/Off	Battery capacity too low (2 LEDs flash).	→ Insert a new alkaline battery.
	Tap turned off.	→ Turn on tap.
Watering not initiated	Control knob turned to Frequency or On/Off.	→ Turn the control knob to "Run Time Minutes".
	Battery capacity too low (2 LEDs flash).	→ Insert a new alkaline battery.
	Data input/changes made while the program was starting or immediately before.	→ Input data or make changes before or after the starting times you have chosen.
	Tap turned off.	→ Turn on tap.
Valves do not close	No hose attached to outlet.	→ Attach hose with consumer.
Battery flat after working for a short time	The battery you inserted is not an alkaline battery.	→ Use an alkaline battery.



In the event of other faults please contact GARDENA Service. Repairs should only be carried out by GARDENA service centres or dealers authorised by GARDENA.

8. Technical Data

Min./max. operating pressure:	0.5 bar / 12 bar
Minimum flow rate:	20 l/h
Flow medium:	clean fresh water
Max. water temperature:	40 °C
Number of program-controlled watering cycles per day:	every 8, 12, 24 hours
Watering cycles per week:	each day can be selected / not selected
Watering time per program:	1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30, 45, 60, 90 or 120 minutes
Battery:	1 x 9V alkali-manganese (alkaline) type IEC 6LR61
Running time:	Approx. 1 year

9. Service / Warranty

Service:

Please contact the address on the back page.

Warranty:

In the event of a warranty claim, no charge is levied to you for the services provided.

GARDENA Manufacturing GmbH offers a 2-year warranty for this product (from the date of purchase) if the product has been used exclusively for private purposes. This manufacturer's warranty does not apply to used products purchased from a secondary market. This warranty includes all significant defects of the product that can be proved to be material or manufacturing faults. This warranty is fulfilled by supplying a fully functional replacement product or by repairing the faulty product sent to us free of charge; we reserve the right to choose between these options. This service is subject to the following provisions:

- The product was used for its intended purpose as per the recommendations in the operating instructions.

- Neither the purchaser nor a third party has attempted to repair the product.
- Only original GARDENA spare and wear parts were used.

Normal wear and tear of parts and components, optical changes, as well as wear parts and consumables, are excluded from the warranty.

This manufacturer's warranty does not affect warranty entitlements against the dealer / retailer.

If problems arise with this product, please contact our Service department. In the event of a warranty claim, please send the defective product together with a copy of the purchase receipt and a description of the defect, sufficiently stamped, to the GARDENA service address on the back page.

Consumables:

Faults which occur as a result of incorrectly installed or leaking batteries are not covered by the guarantee.

Damage caused by frost is not covered by the warranty.

τωματικό προϊόν μαζί με ένα αντίγραφο του παραστατικού αγοράς και μια περιγραφή του σφάλματος με προπληρωμένα ταχυδρομικά τέλη στη διεύθυνση σέρβις της εταιρείας GARDENA που αναγράφεται στο οπισθόφυλλο.

Αναλώσιμα:

Βλάβες οι οποίες προκλήθηκαν από λάθος εγκατάσταση της μπαταρίας ή από μπαταρία με διαρροή δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Βλάβη που έχει προκληθεί από την παγωνιά δεν καλύπτεται από εγγύηση.

DE Produkthaftung

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir in Übereinstimmung mit dem Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden haften, die durch unsere Produkte entstehen, wenn diese unsachgemäß und nicht durch einen von uns autorisierten Servicepartner repariert wurden oder wenn keine Original GARDENA Teile oder von uns zugelassene Teile verwendet wurden.

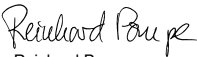
EN Product Liability

In accordance with the German Product Liability Act, we hereby expressly declare that we accept no liability for damage incurred from our products where said products have not been properly repaired by a GARDENA-approved service partner or where original GARDENA parts or parts authorised by GARDENA were not used.

FR Responsabilité

Conformément à la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, nous déclarons expressément par la présente que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de nos produits, si lesdits produits n'ont pas été correctement réparés par un partenaire d'entretien agréé GARDENA ou si des pièces d'origine GARDENA ou des pièces agréées GARDENA n'ont pas été utilisées.

<p>DE EG-Konformitätserklärung</p> <p>Der Unterzeichner, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Schweden, bescheinigt hiermit, dass die nachstehend aufgeführten Produkte bei Verlassen des Werks die harmonisierten EU-Leitlinien, EU-Normen für Sicherheit und besondere Normen erfüllen. Dieses Zertifikat verliert seine Gültigkeit, wenn die Produkte ohne unsere Genehmigung verändert werden.</p>	<p>PT Declaração de conformidade CE</p> <p>O abaixo-assinado, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Suécia, certifica por este meio que, ao sair da nossa fábrica, as unidades indicadas acima estão em conformidade com as diretrizes uniformizadas da UE, os padrões de segurança da UE e os padrões específicos do produto. Este certificado deixa de ser válido se as unidades forem modificadas sem a nossa aprovação.</p>
<p>EN EC Declaration of Conformity</p> <p>The undersigned, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Sweden, hereby certifies that, when leaving our factory, the units indicated below are in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.</p>	<p>IT Dichiarazione di conformità CE</p> <p>La sottoscritta GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Svezia, certifica che il prodotto qui di seguito indicato, nei modelli da noi commercializzati, è conforme alle direttive armonizzate UE nonché agli standard di sicurezza UE e agli standard specifici di prodotto. Qualunque modifica apportata al prodotto senza nostra specifica autorizzazione invalida la presente dichiarazione.</p>
<p>FR Déclaration de conformité CE</p> <p>Le constructeur, soussigné : GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Suède, déclare qu'à la sortie de ses usines le matériel neuf désigné ci-dessous était conforme aux prescriptions des directives européennes énoncées ciaprès et conforme aux règles de sécurité et autres règles qui lui sont applicables dans le cadre de l'Union européenne. Toute modification apportée à cet appareil sans notre accord annule la validité de ce certificat.</p>	<p>EL Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ</p> <p>Η υπογεγραμμένη εταιρεία, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Σουηδία, πιστοποιεί ότι, κατά την έξοδο από το εργοστάσιο, οι μονάδες που αναφέρονται κατωτέρω συμμορφώνονται με τις εναρμονισμένες οδηγίες ΕΕ, τα πρότυπα ασφαλείας της ΕΕ και τα συγκεκριμένα πρότυπα προϊόντος. Αυτό το πιστοποιητικό καθίσταται άκυρο εάν οι μονάδες έχουν τροποποιηθεί χωρίς την έγκρισή μας.</p>
<p>ES Declaración de conformidad CE</p> <p>El abajo firmante, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Suecia, certifica por la presente que, cuando salen de la fábrica, las unidades indicadas a continuación cumplen las normas de armonización de la UE, las normas de la UE sobre seguridad y las normas específicas del producto. Este certificado quedará sin efecto si se modifican las unidades sin nuestra autorización.</p>	

Bezeichnung des Gerätes : Description of the unit: Désignation du matériel : Descripción de la mercancía: Descrição do aparelho: Descrizione del prodotto: Περιγραφή του μηχανήματος:	Bewässerungsuhr Water Timer electronic Programmateur electronic Temporizador de riego electrónico Relógio electrónico de Rega Watertimer elettronico Ηλεκτρονικός Προγραμμα- τιστής Ποτίσματος	Typ: Type: Type : Tipo: Tipo: Modello: Τύπος:	Art.-Nr.: Art. No.: Référence : Art. N ^o : Art. N ^o : Art.: Κωδ. No.:
EU-Richtlinien: EU directives: Directives européennes : Normativa UE: Directrizes da UE: Direttive UE: Προδιαγραφές ΕΚ:	2014/30/EC 2011/65/EC	Anbringungsjahr der CE-Kennzeichnung: Year of CE marking: Date d'apposition du marquage CE : Colocación del distintivo CE: Ano de marcação pela CE: Anno di rilascio della certificazione CE: Έτος πιστοποιητικού ποιότητας CE:	1825 1826 2004
Hinterlegte Dokumentation: Deposited Documentation: Documentation déposée :	GARDENA Technische Dokumentation M. Kugler 89079 Ulm GARDENA Technical Documentation M. Kugler 89079 Ulm Documentation technique GARDENA M. Kugler 89079 Ulm	Ulm, 29.02.2016 Ulm, 29.02.2016 Fait à Ulm, le 29.02.2016 Ulm, 29.02.2016 Ulm, 29.02.2016 Ulm, 29.02.2016 Ulm, 29.02.2016	Technische Leitung Authorised representative Direction technique Representante autorizado Representante autorizado Direzione Tecnica Διευθυντής Τεχνικού Τμήματος  Reinhard Pompe (Vice President)

Deutschland / Germany

GARDENA Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490-123
Reparaturen:
(+49) 731 490-290
service@gardena.com

Albania

COBALT Sh.p.k.
Rr. Siri Kodra
1000 Tirana

Argentina

Husqvarna Argentina S.A.
Av.del Libertador 5954 –
Piso 11 – Torre B
(C1428ARP) Buenos Aires
Phone: (+54) 11 5194 5000
info.gardena@
ar.husqvarna.com

Armenia

Garden Land Ltd.
61 Tigran Mets
0005 Yerevan

Australia

Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 5
Central Coast BC
NSW 2252
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400
customer.service@
husqvarna.com.au

Austria / Österreich

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

Azerbaijan

Firm Progress
a. Aliyev Str. 26A
1052 Baku

Belgium

Husqvarna België nv/sa
Gardena Division
Rue Egide Van Ophem 111
1180 Uccle / Ukkel
Tel.: (+32) 2 720 92 12
info@gardena.be

Bosnia / Hercegovina

SILK TRADE d.o.o.
Industrijska zona Bukva bb
74260 Tešanj

Brazil

Husqvarna do Brasil Ltda
Av. Francisco Matarazzo,
1400 – 19º andar
São Paulo – SP
CEP: 05001-903
Tel: 0800-112252
marketing.br.husqvarna@
husqvarna.com.br

Bulgaria

AGROLAND България АД
бул. 8 Декември, №13
Офис 5
1700 Студентски град
София
Тел.: (+359) 246669 10
info@agroland.eu

Canada / USA

GARDENA Canada Ltd.
100 Summerlea Road
Brampton, Ontario L6T 4X3
Phone: (+1) 905 792 93 30
info@gardenacanada.com

Chile

Maquinarias Agroforestales
Ltda. (Maga Ltda.)
Santiago, Chile
Avda. Chesterton
8355 comuna Las Condes
Phone: (+56) 2 202 4417
Dalton@maga.cl
Zipcode: 7560330

China

Husqvarna (Shanghai)
Management Co., Ltd.
富世华 (上海) 管理有限公司
3F, Benq Square B,
No207, Song Hong Rd.,
Chang Ning District,
Shanghai, PRC. 200335
上海市长宁区淞虹路207号明
基广场B座3楼, 邮编: 200335

Colombia

Husqvarna Colombia S.A.
Calle 18 No. 68 D-31, zona
Industrial de Montevideo
Bogotá, Cundinamarca
Tel. 571 2922700 ext. 105
jairo.salazar@
husqvarna.com.co

Costa Rica

Compania Exim
Euroberoamericana S.A.
Los Colegios, Moravia,
200 metros al Sur del Colegio
Saint Francis – San José
Phone: (+506) 297 68 83
exim_euro@racsa.co.cr

Croatia

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

Cyprus

Med Marketing
17 Digeni Akrita Ave
P.O. Box 27017
1641 Nicosia

Czech Republic

Husqvarna Česko s.r.o.
Türkova 2319/5b
14900 Praha 4 – Chodov
Bezplatná infolinka:
800 100 425
servis@cz.husqvarna.com

Denmark

GARDENA DANMARK
Lejrvej 19, st.
3500 Værløse
Tlf.: (+45) 70264770
husqvarna@husqvarna.dk
www.gardena.com/dk

Dominican Republic

BOSQUESA, S.R.L
Carretera Santiago Licey
Km. 5 ½
Esquina Copal II.
Santiago
Dominican Republic
Phone: (+809) 736-0333
joserbosquesa@claro.net.do

Ecuador

Husqvarna Ecuador S.A.
Arupos E1-181 y 10 de
Agosto Quito
Pichincha
Tel. (+593) 22800739
francisco.jacome@
husqvarna.com.ec

Estonia

Husqvarna Eesti OÜ
Valdeku 132
EE-11216 Tallinn
info@gardena.ee

Finland

Oy Husqvarna Ab
Gardena Division
Lautatarhankatu 8 B / PL 3
00581 HELSINKI
www.gardena.fi

France

Husqvarna France
9/11 Allée des pierres mayettes
92635 Gennevilliers Cedex
France
http://www.gardena.com/fr
N° AZUR : 0 810 00 78 23
(Prix d'un appel local)

Georgia

Transporter LLC
8/57 Bellashvili street
0159 Tbilisi, Georgia
Phone: (+995) 322 14 71 71

Great Britain

Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@
husqvarna.co.uk

Greece

Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ
Λεωφ. Αθηνών 92
Αθήνα
Τ.Κ.104 42
Ελλάδα
Τηλ. (+30) 210 5193 100
info@papadopoulos.com.gr

Hungary

Husqvarna
Magyarország Kft.
Ezred u. 1-3
1044 Budapest
Telefon: (+36) 1 251-4161
vevoszolgalat.husqvarna@
husqvarna.hu

Iceland

O. Johnson & Kaaber
Tunguhalsi 1
110 Reykjavik
oaj@oaj.is

Ireland

Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@
husqvarna.co.uk

Italy

Husqvarna Italia S.p.A.
Via Santa Vecchia 15
23868 VALMADRERA (LC)
Phone: (+39) 0341.203.111
assistenza.italia@
it.husqvarna.com

Japan

KAKUICHI Co. Ltd.
Sumitomo Realty &
Development Kojimachi
BLDG., 8F
5 - 1 Nibancyo
Chiyoda-ku
Tokyo 102-0084
Phone: (+81) 33 264 4721
m_ishihara@kaku-ichi.co.jp

Kazakhstan

LAMED Ltd.
155/1, Tazhibayevoi Str.
050060 Almaty
IP Schmidt
Abayavenue 3B
110 005 Kostanay

Korea

Kyung Jin Trading CO.,LTD.
107-4, SunDuk Bld.,
YangJae-dong,
Seocho-gu,
Seoul
(zipcode: 137-891)
Phone: (+82) (0)2 574-6300

Kyrgyzstan

Alye Maki
av. Moladaya Guardir J 3
720014
Bishkek

Latvia

Husqvarna Latvija SIA
Ulbrokas 19A
LV-1021 Riga
info@gardena.lv

Lithuania

UAB Husqvarna Lietuva
Ateities pl. 77C
LT-52104 Kaunas
info@gardena.lt

Luxembourg

Magasins Jules Neuberg
39, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010
Phone: (+352) 40 14 01
api@neuberg.lu

Mexico

AFOSA
Av. Lopez Mateos Sur # 5019
Col. La Calma 45070
Zapopan, Jalisco
Mexico
Phone: (+52) 33 3818-3434
icornejo@afosa.com.mx

Moldova

Convel S.R.L.
290A Muncești Str.
2002 Chisinau

Netherlands

Husqvarna Nederland B.V.
GARDENA Division
Postbus 50131
1305 AC ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 10
info@gardena.nl

Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
pgm@jonka.com

New Zealand

Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76-437
Manukau City 2241
Phone: (+64) (0) 9 9202410
support.nz@husqvarna.co.nz

Norway

Husqvarna Norge AS
Gardena Division
Trøskenveien 36
1708 Sarpsborg
info@gardena.no

Peru

Husqvarna Perú S.A.
Jr. Ramón Cárcamo 710
Lima 1
Tel: (+51) 1 3320400 ext. 416
juan.remuzgo@
husqvarna.com

Poland

Husqvarna
Poland Spółka z o.o.
ul. Wysockiego 15 b
03-371 Warszawa
Phone: (+48) 22 330 96 00
gardena@husqvarna.com.pl

Portugal

Husqvarna Portugal, SA
Lagoa - Albarraque
2635 - 595 Rio de Mouro
Tel.: (+351) 21 922 85 30
Fax : (+351) 21 922 85 36
info@gardena.pt

Romania

Madex International Srl
Soseaua Odaii 117- 123,
RO 013603 București, S 1
Phone: (+40) 21 352.76.03
madex@ines.ro

Russia / Россия

ООО „Хускварна“
141400, Московская обл.,
г. Химки,
улица Ленинградская,
владение 39, стр.6
Бизнес Центр
„Химки Бизнес Парк“,
помещение ОВ02_04
http://www.gardena.ru

Serbia

Domel d.o.o.
Autoput za Novi Sad bb
11273 Belgrade
Phone: (+381) 1 18 48 88 12
miroslav.jejina@domel.rs

Singapore

Hy-Ray PRIVATE LIMITED
40 Jalan Pemimpin
#02-08 Tat Ann Building
Singapore 577185
Phone: (+65) 6253 2277
shiyang@hyray.com.sg

Slovak Republic

Husqvarna Česko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 – Chodov
Bezplatná infolinka:
800 154 044
servis@sk.husqvarna.com

Slovenia

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

South Africa

Husqvarna
South Africa (Pty) Ltd
Postnet Suite 250
Private Bag X6,
Cascades, 3202
South Africa
Phone: (+27) 33 846 9700
info@gardena.co.za

Spain

Husqvarna España S.A.
Calle de Rivas nº 10
28052 Madrid
Phone: (+34) 91 708 05 00
atencioncliente@gardena.es

Suriname

Agrofix n.v.
Verlengde Hogestraat #22
Phone: (+597) 472426
agrofix@sr.net
Pobox : 2006
Paramaribo
Suriname - South America

Sweden

Husqvarna AB
Gardena Division
S-561 82 Husqvarna
gardenaorder@husqvarna.se

Switzerland / Schweiz

Husqvarna Schweiz AG
Consumer Products
Industriestrasse 10
5506 Mägenwil
Phone: (+41) (0) 62 887 37 90
info@gardena.ch

Turkey

Dost Bahçe Diş Ticaret
Mümesillik A.Ş
Yunus Mah. Adil Sok. No:3
Ic Kapi No: 1 Kartal
34873 Istanbul
Phone: (+90) 216 38 93 939
info@dostbahce.com.tr

Ukraine / Україна

ТОВ «Хусварна Україна»
вул. Васильківська, 34,
офіс 204-г
03022, Київ
Тел. (+38) 044 498 39 02
info@gardena.ua

Uruguay

FELI SA
Entre Ríos 1083 CP 11800
Montevideo - Uruguay
Tel: (+598) 22 03 18 44
info@felisa.com.uy

Venezuela

Corporación Casa y Jardín C.A.
Av. Caroní, Edif. Trezmen, PB.
Colinas de Bello Monte.
1050 Caracas.
Tlf: (+58) 212 992 33 22
info@casayjardin.net.ve

1825-20.960.15/0319
© GARDENA
Manufacturing GmbH
D-89070 Ulm
http://www.gardena.com